

## EXTRACTO DE PIERRE GRELOT, *LA SPERANZA EBRAICA AL TEMPO DI GESÙ*<sup>1</sup>

[Acerca de Za 4:7] Este monte es el mesías hijo de David.

Y ¿por qué es llamado “gran monte”? . . . porque se dice: “He aquí, mi siervo prosperará, engrandecerá, se enaltecerá, llegará a ser altísimo” (Is 52:13).

\*\*\*

Y ¿por qué viene (el mesías) “de David”? Porque se dice: Y Salomón tuvo por hijo a Roboam, que tuvo por hijo a Abías, etc.,” hasta llegar a “Delaías y Ananí” (1Cro 3:10-24). ¿Qué es este Ananí (*el de las nubes*)? Es el mesías; porque “¿quién despreciará el día de las cosas pequeñas?” (Za 4:10a). De hecho se dice: “Veía en las visiones nocturnas, y he aquí, con las nubes del cielo venía como un hijo de hombre” (Dn 7:13). Pero Ananí es el número siete. ¿Por qué siete? ¿Qué está escrito acerca del rey mesías? “Porque quién despreciará el día de las siete cosas pequeñas?” (Za 4:10, *suplementado*).

“Se extraerá la piedra de remate” (Za 4:7b). . . . Está escrito: “La piedra que había golpeado a la estatua se volvió un gran monte y llenó toda la tierra” (Dn 2:35c). Por esto se dice: “¿Quién eres tú, gran monte?”. Y ¿cómo vendrá? Por el camino de los montes; porque se dice: “¡Qué bellos son los pies sobre los montes del mensajero de la buena nueva, etc.” (Is 52:7). En aquel momento Israel mirará y dirá: “Alzaré mis ojos a los montes de donde vendrá mi auxilio: mi auxilio viene de YHWH que creó el cielo y la tierra” (Sal 121:1). Amén. Así sea su voluntad.

\*\*\*

Grelot: En cuanto al bosquejo de su genealogía [del mesías, en los targumes], que lo vincula a Abrahán y a David a través de Zorobabel, nacido en Babilonia, podemos compararla a la genealogía de Jesús en Mateo (1:6-13), pero no a la de Lucas: su vinculación a David permite atribuirle el sobrenombre Ananí, “el de las nubes,” que viene del nombre del último descendiente de David mencionado en 1 Cro 3:1-24. . . . La justificación de este sobrenombre está basada en la interpretación mesiánica de Dn 7:13, que ya se encuentra en el *Apocalipsis de Esdrás* . . .

\*\*\*

Es posible que la alusión al número siete está relacionada con el texto clásico de Is 11:1-9, donde se da una lista de los siete dones del Espíritu de Dios al mesías (cf. 11:2-3a). El regreso a Za 4:7 pone entonces las dos imágenes del monte y de la piedra de remate una al lado de la otra, ambas consideradas símbolos mesiánicos. Ambas figuras aparecen en Dn 2. Y así se asegura la coherencia interna de los símbolos mesiánicos: el mesías es al mismo tiempo la piedra y el monte. La alusión a ésta permite recordar, al final, su venida, recurriendo a Is 52:7, pasaje cercano a Is 52:13, que había sido interpretado en sentido mesiánico un poco antes.

---

<sup>1</sup> Trad. del original *L'espérance juive à l'heure de Jésus* (Paris: Desclée), por Lorenzo Bacchiarello (Roma: Edizioni Borla, sin fecha, impresión 1981). Las citas son tomadas de los números 98-99 de la obra, que se encuentran en las páginas 253-255 de la edición italiana. Grelot está citando del Midraš Tanjuma.